

# Vármegyei Közélet

(SZOLNOK-DOBOKA)

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP. A SZOLNOK-DOBOKA VÁRMEGYEI SZÖVETKEZETT PÁRTOK HIVATALOS LAPJA.

XXXIII. évfolyam.

28. szám.

Dés, 1908 július hó 9-én.

Megjelenik minden csütörtök reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Rákóczi-ház.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Felolós szerkesztő: **Dr. BENE FERENC.**

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona. Fél évre 5 kor.

Egyes szám ára 20 fillér.

## Közepes termés.

Péter Pál napja óta szerte az országban folynak már az aratási munkák és gazda és munkás megkettőzött szorgalommal fáradoznak, hogy minél hamarabb betakarítsák az áldást.

Sajnos, derűs, meglegedett arcot ismét keveset látunk. Az ideai termés sem ütött be. A tavasszal a legszebb reményekkel eltelve nézett egész Magyarország az aratás elé, szépen fejlődtek az őszi és a tavasziak is. Hivatalos szakértők is, sőt maga a földmivelésügyi miniszterium, jelentéseiben azt jósolta az örvendező világnak, hogy jó termés várható. Jött aztán száraz, tropikus hőségével a május és elperzselte a reményiséget. Ilyen forró májusra még alig emlékeznek nálunk. Eső is roppant gyéren volt ebben a terményekre nézve oly fontos hónapban és így minden forró, napsugaras nap százezreket és milliókat égetett el a termő magyar föld kincseiből. Juniusban jöttek aztán zivataros esők, több is a kelleténél és a mit a hőség megkimélt, azon pusztított a sok nedvesség. Rohamosan romlott a termés mindenfelé, úgy, hogy most, a mikor szerte az országban aratnak, kézfoghatóan látja mindenki, hogy a termés felényire sem olyan jó, mint a milyennek várták.

Némely vidéken, főleg az erdélyi részekben valamivel jobb, másutt meg valamivel rosszabb a termés, mint tavaly volt, pedig azt tudja mindenki, hogy tavaly rossz esztendeje volt a magyar termőföldnek. A miből következik, hogy az 1908-ik év sem ke-

csegteti több jóval a magyar gazdaközöniséget, mint a tavalyi esztendő. De azért ne ragadjon el bennünket a pesszimizmus. Ha mennyiségileg nem is nagyobb az ideai termés átlaga a tavalyinál, minőségére mindenképen fölülte áll és így remélhető, hogy ezen a réven mégis néhány millió koronával nagyobb bevétele lesz a magyar gazdaközöniségnek.

Az aratási munkálatoknak is kedvez az időjárás s ez is sokat ér. De még nagyobb jelentősége van annak, hogy szerte az országban békésen folyik az aratási munka. Sehol nincsen sztrájk, sehol nem kezdtek a munkások bérmozgalmat. Most látszik meg, milyen jó hatással volt Andrássy Gyula gróf belügyminiszter fellépése, midőn a földmunkás szakszervezetek egy jelentékeny részét, azokat, a melyek a törvény ellen vétettek és az alapszabályokat nem tartották be, feloszlatta vagy felfüggesztette. A miniszter mindenütt szigorúan, de igazságosan jár el és ennek köszönhető, hogy most rend van az országban a munkáskérdés tekintetében.

Másik kedvező körülmény az, hogy a buzának és a többi gabonaneműnek elég magas ára van. Reméljük, hogy a kormány minden lehető elkövet a mezőgazdaság érdekeinek előmozdítására, lehetlenné fogja tenni az olyan bürzemanöveket, amelyek a gabonárákat természetellenesen lenyomják vagy felsrófolják. És így nem lesz kitéve a magyar gazda annak a szomorú eshetőségnek, hogy amit jég, szárazság és eső meghagyott neki, azt elvigye a pesti bürzespekuláns.

Csak a fogyasztóközönység nem találja meg a maga számadását ennél a gyenge, közepes termésnél. Megint nincsen kilátás arra, hogy az élelmiszerek ára aratás után lényegesen csökkenjen. A drágaság megmarad, ha csak külföldi kedvező konjunkturák mérsékelőleg nem fognak hatni az árakra. Legszomorubb az, hogy a hus magas ára is megmarad, miután takarmány dolgában a legsilányabb ennek a mezőgazdasági esztendőnek az eredménye.

## A Tanítószövetség Beszterczén.

Besztercze, 1908. július 6.

Tekintetes Szerkesztő Úr!

Az „Erdélyrészi Tanítógyesületek Szövetsége“ folyó év jul. hó 4-ére gyűlést hirdetett Beszterczére. Mint egy igen szerény tanítótag, magam is elrándultam e gyűlésre egyebeken kívül azért is, hogy halljak, lássak én is valamit azon az ugynevezett „exponált“ határszéli vidéken. Bezzeg nem bántam meg az odamenetelt, még a költségre is fűtülök, annyi sok szépet láttam és hallottam ott. Annyira elteltem a sok kedves emlékekkel, hogy meg sem tudom állani, hogy hazajövén, itthon ki ne beszéljem magamat.

Kegyes engedelmet kérek, hogy elmondandómmal legelőször is az igen tisztelt szerkesztő úrhoz kopogtassak be. Nem leszek hosszadalmas, olyan leszek mint a cigány mentije, végére hagyom az izletesebb fogásokat. Kezdem tehát a hivatalos ülésekkel. Szürkék voltak biz ezek, mert a tanítói nyugdíjrevízióval, meg a lakbértügygyel foglalkoztunk, s olyan lelkiismeretesen védjük álláspontjainkat, javaslatainkból annyira nem engedünk egy fityinget sem, mintha bizony ülés után nyomban beadhattuk volna a fellemlt többletekről szóló nyugtáinkat. Pallós Albert elnök urnak ugyancsak volt dolga a csengővel. Még az elnök magas szín-

## TÁRCA.

### Dél felé.

Írta: B. Krémer Samu.

— A „Vármegyei Közélet“ eredeti tárcája. —

Sorrento, 1908 június 16.

Tisztelt Szerkesztő Úr!

Junius hó 9-én reggel 4 órakor már Palermo molojához ért hajónk, a kedves Pannónia s kikötött ott a szabad tengeren, de csak 7 óra után hagyhattuk el a hajót a lent várakozó bárkák segítségével.

Igy jutottam el 4 napi tengeri út után a szárazra, a legkellemesebben emlékezve vissza a Cunard Pannóniájára s kedves tisztjeire.

Szicília a Középtenger legnagyobb szigete, egyszersmind a legszebb és legnevezetesebb is. Terjedelme 25738 □ km. és 3.530.000 lakossal bír. Legmagasabb hegye a tűzhányó és örökösen füstölő Etna, mely 3280 méter magas s az évnek majdnem teljes fele részében hóval van fődve. Megmászása ezért, valamint a szeszélyes alakulatok folytán csak júliustól október közepéig eszközölhető. Magaslatáról tiszta idő esetén remek kilátás nyílik be az afrikai partokon egész Tuniszig is, különösen ha jó messzelátóval van az ember fegyverkezve. Legnagyobb városa Palermo 250,000 lakossal, a Fiume Orettó folyónak torkolata mellett.

Szicília klímája enyhe (ugyannyira, hogy már Cicero is azt mondta, hogy „az idő Sziciliában soha se oly rossz, hogy naponta legalább egyszor

a napot látni ne lehessen) s különösen Palermót keresik fel ezért a szegény tüdőbetegek javulást s nem ritkán teljes egészséget nyerve ott. A közép temperatura januárban itt 11 + 11° C. A melegebb idők beálltával Szicília folyóinak nagyobb része kiszárad. A szorgalmas emberi kezek azonban vízműveket létesítve ellátnak a vízzel a vízszegény vidékeket. Földjei leginkább kertszerűen műveltetnek, inkább ásó és kapa, mint ekével. Sziciliának fő terménye a narancs és citrom, mely egész éven át termésben van s mintegy 10 millióra lehet tenni a citrom- és narancsfák számát, mely 1/3 részét tenné ki az egész Itália narancs és citrom erdeinek. Olajfák, mandula, Szent János kenyérfá rengeteg van. Kitűnő szállók teremnek s specialis bora a Marsalla, mely világhírű. A legüdőbb és termékenyebb része a Palermo melletti Conca d'oro. Gyönyörű vízművekkel, melyeket részben még az arabok, s talán még a rómaiak létesítettek. A víz a magas hegyekben gyűjtetik fel vagy a lapályon a földalatti vízmedencékben. Körülbelül 100 gőzgép dolgozik a vízműveknél. Ezen vízművek áldása folytán egy hektár föld 2000 liráig terjedő tiszta jövedelmet is meghoz. A téli hónapok elején már novemberben kezd a narancs, főleg a mandarin narancs, januárban pedig a többi narancs és citromfajok érni, februárban virágoznak a barack, mandula, cseresznye s más gyümölcsfák.

A nyári forróság különben mérsékelt. Julius és augusztusban a közép temperatura 25—27° C., de felszáll a hőmérő 40° C.-ra, sőt 45°-ra is, mely legmagasabb hőmérséklet.

Enyhíti azonban e nagy meleget különösen a tengerpartról jövő nyugati szél. A nagyobb viharok

száma évente körülbelül 12 napra tehető, melyek leginkább a hidegebb hónapokban, különösen április havában fordulnak elő.

Nagy része a lakosságnak foglalkozik a kereskedelemmel s a halászáttal, szardiniát, tun halat s korállokat igen sokat halásznak ki.

A mint előbb is említém, Sziciliának a fő és legnagyobb városa Palermó. Jó vízvezetke, villanyvilágítása s villanyos közúti vasútja van, mely igen élénk forgalmu. Tengeri fürdője junius közepén nyitattik csak meg. Színháza több van, Teatro massimo, Teatro Bellini, Teatro Biondo, Teatro Politeama, Teatro Garibaldi, mely utóbbi már olcsóbbrendű színház. Székhelye a katonai parancsnokságnak s az e szigetre illetékes legfelsőbb törvényszéknek. Érseki székhely s igen híres egyeteme van. Környéke igen üde s termékeny. Joggal kapta Palermo a „la felice“ (szerencsés) melléknevet az ő pompás fekvése s klímája miatt. A város rendszeresen van építve s egy hosszukás négyszögletet képez. Keleti része a tengerpart, 2 főutcája által 4 negyedre oszlik s ezek keresztezése a Quattro Cante-t képezi a központját a forgalomnak — s ez a része a városnak a legszebb is. Az új városrész északra van, a Giardo Juglese széles úttal és gyönyörű villákkal. A mellékutak rosszul kövezettek s nagyobbára szűkek. Kereskedelme élénk. Fő export czikke: narancs, citrom, bor és kén. Kikötője nagyforgalmu, melyben 7200—8000 hajó fordul meg évente s a be- és kirakodás 750000 tonna. Legnevezetesebb épülete a királyi palota. Ez az épületcsoport még a saracénoktól ered. Az 1-ső emeleten árkaos folyosón jutunk a királyi

vonala megnyitója, Gróf Lázár Árpád főispán úr ömlesztésére fennkölt és meleghangú beszédje sem tudott bennünket elég ünnepi színbe öltöztetni. Nő tehát azért mégis megegyeztünk s a nyugdíj-ügyben Bedő Dénes nagyenyedi állami igazgató-tanító és a lakbérügyben Juhász József türei áll. tanító javaslatát fogadtuk el alig némi betoldásokkal, mert hát különben miért mentünk volna oly messzire még így kevesen is tanácskozni! Mindeme vitákat megelőzte Dr. Márki Sándor egyetemi tanár felolvasása „II. Rákóczi Ferenc és az iskolázás” címen. Nő ez nem volt — legalább reám nem — pillanatnyi hatású, hanem aztán annál többet lehet felette elmélkedni itthon. Ez a híres hazai történet-tudósunk tagja a mi tanítói egyesületeinknek, még kollégáinak is címez bennünket, ámde ezeket mi egynémelyikünk még mindig fenn-tartással fogadtuk ebben a divatos világban. Hanem most már vége a fentartásnak, vége kell hogy legyen az óvatosságoknak a mikor látjuk, hogy a történetbuvár nem csak a politikai államélet, de a népoktatás, népművelés történeti adatait is kutatja és hozza el elsősorban a néptanítók elé, mert miként jelezte, a felolvasott rész egy készülő művének egy részlete. Másoktól is hallottam, de korlátozott jártasságommal magam is sejtettem, hogy eddigi hazai történetünk bizony majd mitsem foglalkozott a kulturális eseményekkel, legkevésbé pedig a népoktatásügy történetével. Ezért kell, hogy mi kalapot emeljünk a kolozsvári történet-tanár előtt s neki működéséért hálával és tisztelettel adózzunk, mert ime nemcsak az üres szóban kartársunk, hanem eljön a mi munkamezőnkre velünk dolgozni, bennünket is tanítani.

Igen érdekes volt még Sebestyén József, besztercei áll. tanító felolvasása „Beszterce város tanügyi állapotáról hajdan és most.” Ebből aztán mi is megérthettük — a kik ezúttal először jártunk Besztercén — hogy hát „mégis mozog a föld.”

Kiállítás is volt ez alkalomra rendezve, még pedig az új tantervbe beállított iskolai kézimunkákból. Igaz, hogy alig 14—15 iskola vett részt e kiállításon, de e kevés is megmutatta, különösen — a mi új, — a fiú kézimunkákban (slójd), hogy a magyar tanítóság itt sem érzéketlen, sőt, ha kellő eszközök és módok állanak rendelkezésünkre, a magyar gyereket is sokra vihető e téren.

Es most következik a java rész, a házigazda szerepe, ez a legizletesebb része kommentáromnak. Mi vendégek voltunk, a beszterceiek pedig a házigazdánk. És itt előre bocsátom, hogy nem a köteles szóaradattal jövök, hanem talán-összes idegen vendégtársaim feledhetetlen kedves benyomásairól számolok be csekélységemtől kitelhető gyöngye erővel, de kibeszélhetetlen lelkesültséggel és legjobb akarattal. Köszönetet mondunk a vármegye hatóságának a vármegyeház nagytermének átengedéseért, köszönetet a helybeli tanító-társaknak, hogy a zöld asztalokon kívül a fehér asztalok megterítéséről is gondoskodtak, a hol szintén annyi sok szép pohárköszöntő hangzott el; köszönetet mondunk Gróf Lázár Árpád Beszterce-Naszódvármegye főispánja ömlesztésének, a ki mindvégig köztünk volt nemcsak a szövetség ülésén, hanem a megelőző napon tartott „Beszterce-Naszódvármegyei áll. tanítóegyesület” 25 éves jubiláris gyű-

lésén, valamint a fehér asztalaink mellett is, és pedig nemcsak mint a kultuszminiszter megbízottja, hanem miként észre vevém, mint a tanítók barátja is. Magunk közt láttuk a vármegye főjegyzőjét, a kir. törvényszék elnökét, Téglás Istvánt, a vármegye kir. tanfelügyelőjét, a ki 3-án délután Weingärtner Károly, az ottani ág. ev. polg. leányiskola igazgatójával együtt kalauzolt el bennünket a város megtekintésére.

Mindezeknek fénypontja volt a 4-én este tartott előadás a következő műsorról:

I. *Nyitány*. „Zampa” operából, Herold G.-tól, előadta a cs. és kir. 63-ik gyalogezred zenekara.

II. „Rózsafakadástól a karácsonyi örömhöz” ballett, szerkesztette, zenéjét írta, betanította és tanítványával kartársi szíveségből előadta Eisenburger József, besztercei ág. ev. leányiskolai tanító. A ballett képei voltak: 1. *Virágtánc*: a) a szarkaláb, b) százsorszép, c) mákvirág, d) napraforgó hódolnak királynéjuknak, a rózsának; a rózsák köszönete, tánc és zárképlet. 2. *Az aratónők* (pitty-palatty). 3. *Vincellérnők* (pohárcsengés). 4. *A rózsza búcsuja*. 5. *Hajtvadászat*. 6. *Novemberi vihar*. 7. *Ruprecht műhelyében*. Ezen előadások leírásához mindenek felett igen fejlett műérzék és hivatott toll kellene, sajnos, hogy én egyikkel sem rendelkezem, azonban az előadás közben elhangzott és szünni nem akaró rengő tapsvihár, számos szakértő megnyilatkozása, valamint az általam is tapasztalt igen precíz, mindenekben egybehangzó előadás, a zenetennyel a hajszálpontosságig megegyező tánclejtések és mozdulatok, a plasztikus megjelenések, választékos öltözetek stb. stb. elsősorban a tanítóművészt, aztán pedig a gondosan nevelt kis leányok rátermettségét és műérzékét dicsérik és bizonyítják. Fogadják e helyen e kis művésznők is gratulációnkat és köszönetünket!

Ezután következett *Dr. Váradai Haynal Géza éneke Róhrbeck C. T.* zongorakíséretével, előadta: *Gróf Andrassy Tivadarné*: „Krasznahorka büszke vára”, *Simkó Albert*: „Fenyőlombok árnyékában”, *Szirmay Albert*: „Altatódal” című műveket. Az előadó úrnő művészi énekét szintén rengő tapsvihár és egy gyönyörű csokor aratott, az újrászás elől szintén nem menekülhetett el. Befejezésül ismét a kis leányok jötték buzogány-gyakorlataikkal, a midőn a kis tündérek kargyakorlataikat láttuk a zenetennyel hajszálpontosságig megegyező kedves mozdulataikkal. Legvégül a katoná zenekar „Magyar Ábránd” előadása jelezte, hogy a kedves műsornak immár vége van.

Ezután tánc következett kiválóan virradt. Nem tagadom és legyen szabad nyíltan is bevallanom, hogy a kis művésznők előadásában, úgyszintén a zenében megéreztem a német szin és német szellem, de aztán azt is hozzáteszem, hogy így már bizony magam is szeretnék bár félig-meddig német lenni. Nos, hát úgy hiszem és sejttem, hogy a kifejtett magyar kultúra és művészet viszont vonza nemzetiségi testvéreinket. Határozottan állíthatjuk tehát, hogy a tudományban és művészetben nemcsak a

nemzetiségek, de talán a hegyek is találkozhatnak. Legalább a besztercei élmények ezúttal lelkemben ezt bizonyították. Üdv és ezer köszönet Eisenburger József kartárs úrnak innen a szomszédból óriási talentumra valló működéséért és irántunk tanúsított szeretetéért, tőle tanulva, mi is igyekeznünk fogunk nemes műeszközeivel derék és becsületes szász honfitársaink szeretetét kiérdemelni. Hiszen már láttuk is a tüneteket, hogy a kedves össze-ölekezés útjait odaát is szorgalmasan egyengetik.

Végül jelen igénytelen, de szívem mélyéből fakadt soraim nyilvánosságra hozásáért kérem igen Tisztelt Szerkesztő Urat, fogadja hálás köszönetemet.

Kiváló tisztelettel:

Vajda György  
szélecskei áll. tanító.

## HIREK.

— **Kinevezés.** A király Dr. Hatzegán Emilt a nagylondai kir. járásbíróshoz albiróvá nevezte ki.

— **Uj segédtanfelügyelő.** A közoktatásügyi miniszter Rakusz Lajos dési tanfelügyelőségi tollnokot segédtanfelügyelővé nevezte ki a dési tanfelügyelő mellé.

— **Hivatalvizsgálat.** Dr. Koller Kálmán törvényszéki elnök az elmúlt héten a csáki-gorborói kir. járásbíróshoz ügymenetét vizsgálta meg, e héten pedig a magyarlápósi járásbíróshoz ügykezelését teszi vizsgálat tárgyává.

— **Kitüntetés.** Zászlófi Kajetan nyug. útmestert hosszas szolgálata elismerésül a király az ezüst érdemkereszttel tüntette ki.

— **Áthelyezés.** Elek Emil dési államépítészeti hivatali mérnök Nagybecskerekre helyeztetett át.

— **Ezred-összpontositás.** Országsszerte a napokban kezdődnek meg a honvédegyalogságnál az ezredösszpontositások, a mit a honvéd katonai kiképzés azért tesz szükségessé, hogy a különböző városokban elhelyezett kiküldönített honvédszázaljak ezredkötelékben is teljes kiképzést nyerjenek. A kolozsvári 21. honvédegyalozred összpontositási helye ez évben Nagyenyeden lesz, hová a Kolozsváron elhelyezett zászlóaljak már el is indultak gyalogszerrrel. Az ezrednek Désen elhelyezett 4 ik zászlóalja ma csütörtökön reggel indul Nagyenyedre és pedig a távolságra való tekintettel vasuton. Az összpontositás tartama 4 hét.

— **A fehéremüvarró tanfolyam bezárása.** Előző számunkban részletes hírt adtunk arról, hogy a Tulipán Szövetség — Magyar Védő Egyesület által rendezett fehéremüvarró tanfolyam, mely öt hónapig tartott, most zárul a jövő hét elején az ünnepélyes bezárás, melyen a vezetőségen kívül részt fognak venni a miniszterium és iparkamara kiküldöttjei, valamint több testvéregyesület is, nem a miként tévesen jeleztük 15-én, hanem *julius hó 14-én kedden* d. e. 1/211 órakor lesz, melyre a közönséget szívesen látja s falragaszokon hívja fel az egyesület. Az ünnepély a vármegyeház nagytermében lesz, ahol három napra ez alkalommal már ki lesznek állítva a tanfolyamban részt

palota kápolnájához. Pompás mozaik díszítményei miatt a világ legszebb kápolnájának lehet mondani, mely valódi kincsháza a középkori művészetnek. A kápolna belseje egy 3 hajóú bazilika. A padlózatot színes kőmozaik képezi. A falazat arany-színű alapba berakott üvegmozaikból áll s keleti fényben pompázik. A mozaikok az ó-szövetség jeleneteit ábrázolják. A második emeleten van a tulajdonképpeni királyi palota. Igen szép berendezés, sok szoba gyönyörű freskók, gobelinek, eredeti olajfestmények különböző mesterektől, szép butorzatu kényelmes hálószobák, tánc-, társalgó ebédlő s buffet-termek, de mindezek igen messze hátra maradnak a budai királyi palota mögött, kivéve természetesen a kápolnát. Van egy palotai observatorium csillagvizsgálóval, a palota legrégebbi része ez. Itt fedezte fel 1801-ben Piazzai a Ceres planetát. A királyi palota balkonjáról, de különösen az observatorium tornyából gyönyörű panorama nyílik. A városnak van aztán több szép temploma, így a S. Giovanni degli Eremiti és a Dom. A Quattro Cantón, melyet Piazza Viglianónak is neveznek s mely mint előbb is említém, a város forgalmának központján van, a Guiseppe de Teatini templom s még több más.

A Via Magnedán fekszik az egyetem, melynek 1400 hallgatója van. Nem messze van a nyilvános könyvtár, melyben 216000 kötet s 3263 drb kézirat van s ez a leggazdagabb gyűjteménye a sicíliai történelemnek. A Piazza Massinát nagyobb részt a Giardinó Garibaldi foglalja el gyönyörű tropikus fákkal és növényekkel.

A tengerpart mellett „Maiina” corsonak déli végén van a Villa Giulia nevű nyilvános kert, mely

1777-ben létesítették. Virágzó fák, narancs, citrom, s más tropikus fák és óriási pálmák árnyékolják utait. Szép alakzatu szökőkútak, értékes márványszobrok díszítik. Mellette van a csodás botanikus kert, melyben datolya- és kokus-pálmák, sőt csaknem a világ összes tropikus dísz- és termőfái láthatók.

Igen szép a nemzeti muzeuma, (Museo Nazionale) mely egy óriási három emeletes palota.

Érdekes látivalója még az 1785-ben feltárt katakombája Palermónak, hol az eltemetettek nem enyésztek el, hanem kiszáradva teljesen épen maradtak. A kapucinus atyák kis temploma alatt van e katakomba, kiknek vezetése mellett tekinthető az meg. Fáradságukért mit sem fogadnak el, legfennebb egy perselyt mutatnak, melybe a szegények kenyerére gyűjtenek. Van legalább 1000 felnyitott koporsó s mind ép mumiák benne.

A város környékén remek kiránduló helyek vannak s valamennyihez a villanyos vasút vezet, de legszebb a Monte Pelegrinó. A hegy tetejéről gyönyörű a kilátás a távoli Etnára s a Lipari szigetekre, s különösen a gyönyörű Palermó-völgyre.

De végtelen ama sok műemléknek, kincsnek és látivalónak a sorozata, ami itt élénk tárul, úgy, hogy azok felsorolása is igen hosszúra nyulnék, hát még a leírása. Ámde érdekes, új, megkapó és szokatlan a külső élet, az utcák s a népviselet benyomása is. Az ember alig telik be velük és napokra volna szükség, amíg az ember a sok érdekes benyomás között, a legérdekesebbeket ki tudná választani. Egyelőre csak néhány utcai benyomásról számolok be.

Nagyon kedvesek a sicíliai egy fogatu számár-

fogatok. Ez kétkerekű taliga, melyen haton is ülnek. A taliga dús faragványu és izléses festésű. A szép idomu, gyakran egész fehér szőrű samár, nagyon díszes szerszámmal bir. Kantárján és a fejtetőn tömött színes tollbokrétá van. A hát közepén is egy nikkelezett 30 cm. magasságu érc torony van domborművekkel, s annak tetején szintén dús színes tollbokrétá díszlik, a szerszám gazdagon ki van rakva nikkellel, úgy, hogy a szíjjazat alig látszik. A kantár sallangos, a gyeplő világos sárga s nem egyszer látni ilyen szekeret, melyen szemetet is szállítanak. A csacsi itt nagyon kedvelt állat s úgy a piciny ponnai is. Ily apró ponnai lovakat s ponnai csacsikat Nápolyban is látni kétkerekű elegáns taligába fogva, amint azt előkelő nők és urak hajtják. De nagyon unalmasok a bérkocsisok. Nagybárá egyfogatuak, szép lovakkal és kocsikkal, de szinte lehúzzák az embert, hogy őket használja s az egy órai használatért csak 1 lirát kérnek. Folyton hallja az ember e kocsisok E! Pszt! kiáltásait, melyek után kínálják kocsijaikat, sőt az embert lépésben jó ideig el is kísérik s ha aztán pasast kapnak, akkor hajtának jól s hosszú csapóval ellátott ostoraikkal vigan csattogtatnak. Így van ez Palermóban, Nápolyban és itt Sorrentóban is. Ugy látszik, ez olasz szokás, s hozzá kell szokni, bár különben igen idegessé teszik az embert vele.

Na de vegyünk búcsút a szép Siciliától. Közlelbbi levelemben soraimat majd Nápoly és Sorrento ismertetésére számom. Egyszerre elég ennyi.

vettek munkái, melyet a hölgyekből álló bíráló-bizottság már 13-án d. u. megszemlél s ennek eredményében az érdekes munkák révén oklevelet is állított ki a kiválóbb tanfolyam-hallgatóknak. Egyébként az egyesület, miután szakképzett és kiváló munkájú okleveles tanítónő vezetésére bízta az oktatást, s a hosszas tanfolyamidő alatt jelentős tanítási eredményeket mutatott fel, minden résztvevőnek igazolványt is állít ki a tanfolyamban való részvételéről, hogy azt bárki további alkalmaztatásnál vagy továbbképzésénél felhasználhassa. A tanfolyamra beiratkozott 37 növendék, kik közül többen kimaradtak mindvégig teljes szorgalommal részt vett 22 hallgató. A kiállításra kerülő munkák betöltik a vármegyeház nagytermét, s minden érdeklődőnek kellő anyagot és alkalmat nyújtanak a megfigyelésre. A kiállítás előkészítését Várhelyi Boldizsárné és Demeter Béláné urnók vezetése mellett Nesselfeld Olga tanítónő fogja szakszerűen intézni.

— **Műkedvelői előadás.** A dési kereskedő ifjúság szombaton, július 4-én műkedvelői előadást rendezett a vármegyei nemzeti színházban, mely alkalommal a „Tündérlak Magyarhonban” című énekes népszimfiumot mutatták be. A hosszas előkészületek alapján bemutatott műkedvelői előadás telt házat vonzott, igen sikerült, s az általános tetszésen kívül megszerezte a közönség sűrű tapsait is a szereplőknek. Az előadásról szóló eme beszámoló természetesen a műkedvelőkre alkalmazható mértéket tekintve irányadó, s nyugodt lélekkel elmondhatjuk, hogy a szereplők ezt a mértéket minden tekintetben megittották, s a mellett, hogy egy nemesebb foglalkozásban kerestek szórakozást, a jótékonyágnak is tisztességgel áldoztak. Mindenek előtt meg kell említenünk, hogy a darab egész kiállítása, úgy a rendezés, diszlemezés, valamint a ruházatkódás és a maszkirozás tekintetében egészen megfelelő volt; ezért elismerést érdemelnek úgy a szereplők, mint a rendezőség is. Külön kell megemlékeznünk természetesen K. Kendi Piroskáról (Magda), aki mint hivatásos színésznő, kiváló ügyességgel és sok kedvességgel játszotta meg szerepét. Minden tekintetben megfelelő partnerére akadt Tavasi Richárd (Gyuri) személyében, aki műkedvelőktől egészen szokatlan meglepő rutinnal és kifogástalan öntudatossággal alakította nehéz szerepét. Különösen a harmadik felvonásban bemutatott kettős éneküket és táncukat fogadta tüntető lelkesedéssel a közönség, meg is ismételtette ezt a kedves részt. Ügyesek voltak: Németh Ilonka (Laura), Benyóvit Ilona (Etelka), Fall Mariska (Éva), kik mindannyian igen otthonosan mozogtak. Kovácsóczy Olivér (gróf) terjedelmes szerepében, úgy szintén Hollósi Lajos és Cseli Sándor is derekasan megállították helyüket. A többi szereplő is egytől-egyig teljes igyekezettel oldotta meg feladatát. Ez a műkedvelői előadás igyekvés és siker dolgában följé emelkedett az utóbbi idők műkedvelői előadásainak.

— **Szabályrendelet a sóskutról.** A múlt év folyamán hírt adtunk arról, hogy a városi sóskut használatáért Dési város tanácsa díjat akar szedni. Ugyanis a sóskut jókarban tartása, az odavezető utat kikövezése, a sóskut-őr fizetése mind olyan természetű kiadások, melyekre fedezeti alap nem igen volt. Természetes, hogy a díjszedés csak fillérekre szorítkozik. A pénzügyminiszter elvben ehhez hozzájárult és szívesen adta beleegyezését a fillér-díjszedéshez és felhívta a városi tanácsot, hogy a díj kivetése és beszedése iránt részletes szabályrendeletet dolgozzon ki s azt jóváhagyás végett terjessze fel a törvényhatóságához és illetve a belügyminiszterhez. A szabályrendeletet Ilosvay Jenő polgármester már ki is dolgozta s a legközelebbi képviselőtestületi ülésen be is terjeszti. A szabályrendeletet annak idején részletesen ismerteti fogjuk.

— **Csendőrség.** A dési szárnyparancsnokság előterjesztést tett, hogy a kápolnokmonostori csendőrsőt a belügyminiszter vonja be. Az előterjesztés ellen az alispán sürgősen felirt a belügyminiszterhez, hogy ezt a csendőrsőt a közbiztonság veszélyeztetése nélkül elvonni nem lehet. De meg ettől eltekintve is kápolnokmonostor község járási székhely is s így a csendőrség fentartása e helyen közérdek. Csodálkozunk a csendőrszárnyparancsnokság ilyen előterjesztései felett akkor, midőn köz tudomásu, hogy a vármegye törvényhatósága csak nem rég határozatot hozott a csendőrsők szaporítása érdekében.

— **Okleveles építész.** Pongrácz Jenő, dési tehetséges, ismert nevű, fiatal építész a napokban kitűnő sikerrel kiállott vizsgálat után, megszerezte az építőmesteri oklevelet. Pongrácz Jenő egyelőre egy budapesti elsőrangú építő cég meghívására a fővárosban talált alkalmazást. Reméljük azonban, hogy ha itthon telepedik meg, minden vonalon teljes támogatásra fog találni.

— **Szállítás a honvédségnek.** A m. kir. VI. honvédkerületi csapatok részére a folyó évi őszi fegyvergyakorlatok alatt augusztus hó 26-tól szeptember hó 12-ig szükséges kenyér, zab, szén és szalma szállításra, folyó évi július hó 20-án délelőtt 9 órakor, Segesvár r. t. város városházán nyilvános versenytárgyalás tartatik. — A szállítási feltételek füzete a helybeli zászlóalj kezelőtiszt irodában betekinthető.

— **Tanügyi hírek.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter a széki állami óvoda építésére 20,000 koronát, a kápolnokmonostori állami iskola építésére 15,374 koronát és a kékesi állami iskola burtorzatára 400 koronát engedélyezett.

— **Terepfelvételei gyakorlatok.** A nagyváradai honvéd hadapród iskola parancsnoksága átiratilag értesítette Dési város polgármesterét arról, hogy július hó 26-tól augusztus hó 13-ig az intézet növendékei Désen, Désaknán és Szamosújváron terepfelvételei gyakorlatokat fognak tartani. A növendékek három csoportba vannak osztva és pedig 1-1 tisz és 12-12 növendék van csoportonként beosztva.

— **Tanfolyagelölő felhívás.** A községi és felekezeti népiskolai hatóságoknak. Felhívom a községi és felekezeti népiskolai hatóságok figyelmét Benedek Eleknek a „Magyar Nemzet története az elemi iskolák V., VI. osztálya számára” című iskolai tankönyvre, mely az Athenaeum irodalmi és nyomdai részvénytársaság kiadásában magyar nyelven már megjelent és román, szerb, német, tót és ruthén nyelven a nyár folyamán fog megjelenni, tartalmánál fogva kiváltképpen alkalmas arra, hogy az 1907. évi XXVII. t. c. 17. §-ában foglalt rendelkezések gyakorlati megvalósítását elősegítse. Dési, 1908. évi július hó 2-án. Gönczi Ferenc, kir. tanfelügyelő.

— **Leégett iskola.** Junius hó 24-én éjjel kigyúlt a horgospataki erdészeti épület s a tűz oly rohamosan terjedt, hogy átcsapott a szomszédos állami elemi iskolára s az is leégett. A tűzvész oka gyújtogatás s a csendőrség erélyesen nyomoz a tettes iránt.

— **Végkielégítés.** A közoktatásügyi miniszter Mozer Ferenc felsőtői munkaképtelen tanítónak 1400 korona végkielégítést engedélyezett.

— **Vesztség.** Nagy riadalmat keltett Bálványosvára községben július hó 3-án egy veszett eb garázdálkodása, mely Bálványosvára 5 gyermekét és Szásznyires községben 1 gyermeket mart meg. A veszett ebet csak másnap sikerült agyonütni. A megmart gyermekeket elszállították a Pasteur-intézetbe. A szolgabírószálgórigu ebzárlatot rendelt el a községekben. A járási állatorvos a kutyák kiirtását javasolja vagy 3—4 községben, mert a veszett eb igen sokat megmart, s félt, hogy így még nagyobb balesetek is előfordulhatnak.

— **Vizbefut.** Csokmány községben Lupsa Gergely 18 éves földész fűrdés közben a Szamosba fullt. A holttestet másnap kifogták. A vizsgálat megállapítása szerint a szerencsétlenség körül senkit gondatlanság nem terhel, ennél fogva az ügyesség az eljárást megszüntette.

— **Tűz.** Vizszilvás községben június hó 28-án Berki József községmester műhelye kigyuladt, s igen rövid idő alatt az egész műhely és ház leégett. Tűzokozás vétsége miatt az eljárás bevezetett, de a tűz keletkezésében senkit mulasztás, vagy gondatlanság nem terhel. — Junius hó 21-én erős vihar dult Boncznyires községben, s a villám lecsapott Leményi László istállójába. Az istálló és a csűr elégett.

— **Emberölés.** Borkut község előjárósága július hó 8-án jelentést tett arról, hogy verekedés közben egy embert agyonszúrtak. A hirre a vizsgálóbíró és Dr. Almái József törvényszéki orvos kiszálltak a helyszínre. Az eset részleteiről lapunk jövő számában számolunk be.

— **Brutális férj.** Barcsa Sándor béres július hó 3-án délelőtt a feleségét megverte, a mit az asszony annyira szívére vett, hogy öngyilkossági szándékból egy késsel a fejét megvágta, azon egy 7 cm. hosszú könnyű sebet ejtett, a mit a helyi közkórházban kötötték be. A családi drámára okot az asszony ittassága adta.

— **Köszönet.** Az „Erzsébet” leányvárház növendékei részére folyó év január 1-étől július 1-éig szívesek voltak küldeni: gróf Wass Béláné 1 litervéka diót, 1 kosár almát, 1 drb írósvajtot, tejfölt, 5 kiló rizset és a közös perselybe 20 koronát. Németh Jánosné 1 kosár almát, Redle Józsefné 5 kiló brézilt, 6 drb fonott kalácsot, 40 sósperecet. Ment Béla 1 bárányt. Özv. Nik Ferencné 1 régi kupa vajot. Gombár Ferencné 18 mézeskalácsot. Jaczkovics Ivánné 40 drb süteményt. Haragay Emánuelné 4 kiló csemegesajtot és Szántó Mártonné az árva háznál többrendbeli javítást díjmentesen eszközöltetett. Kérem fogadják a nemesszivü adakozók úgy az árvák, valamint a magam nevében is hálás köszönetünket. Dési, 1908 július 3. Özv. Tüzes Karácsonné, nőgyeleti elnök.

Kiadó: a „Vármegyei Közélet” szerkesztősége.

## Hirdetések.

==== Egy jó karban levő  
ülő-gyermek-kocsi  
és egy bölcső  
ELADÓ.

Értekezhetni Bánffy-utca 7. sz. alatt.

Szám: 507—908. végrh.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dési kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. III. 141/4. számú végzése következtében Dr. Barbul Kelemen javára, Marosán Timoftej s tsai ellen 72 K 40 f s jár. erejéig 1908. évi május hó 11-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 800 koronára becsült következő ingóságok, u. m. tehének, borju, csűr és istálló nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a betleni kir. járásbírósnak 1908. évi V. 197/2. sz. végzése folytán 72 K 40 f tőkekövetelés, ennek 1907. évi március hó 29-ik napjától járó 5% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 74 K 41 f-ben bíróság már megállapított költségek erejéig, Dögmegzőn adós lakásán leendő megtartására 1908 július 10-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Betlen, 1908. évi június hó 14-ik napján.

Somlyói

kir. bir. végrehajtó.

Szám: 66—908. végrh.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dési kir. törvényszéknek 1907. évi 8929/907. számú végzése következtében Horváth Emil dr. ügyvéd által képviselt Farkas János javára, Magdás Stefán, Dávid, Demeter és Magdás Gavrilla ellen 100 kor. s jár. erejéig 1908. évi január hó 31-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 940 koronára becsült következő ingóságok u. m. gazdasági épület, takarmány, bivaly és juhok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csákgorbói kir. járásbírósnak 1907. évi V. 361/1. sz. végzése folytán 100 kor. tőkekövetelés, ennek 1906. évi április hó 8-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 85 K 13 f-ben bíróság már megállapított költségek erejéig, helyszínen alperesek lakásán leendő megtartására 1908 évi július 17-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Csákgorbón, 1908. évi július 3-ik napján.

Simonits Jenő,

kir. bir. végrehajtó.

Sz. 257—1908. végrh.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. törvényzikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a magyarlapposi kir. járásbírósnak 1908. évi 56/2. számú végzése következtében Dr. Buzura Gábor ügyvéd által képviselt György Miklós az Ilissiaé haragosi lakos javára, Flórián Gábor a Lászlóé haragosi lakos ellen 80 K s jár. erejéig 1908. évi április hó 16-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1120 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: marhák stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a magyarlapposi kir. járásbírósnak 1908. évi V. 56/2. sz. végzése folytán 80 K tőkekövetelés, ennek 1907. évi szeptember hó 6-ik napjától járó 5% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 85 kor. 36 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, Haragoson alperes lakásán leendő megtartására 1908 július 11-ik napjának d. e. 11 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Magyarlappos, 1908. évi június 20-ik napján.

Ostlán Vertán

kir. bir. végrehajtó.

## Tűzifa-eladás.

**Elsőrendű hasított bükkfa tavalyi vágás, továbbá őlfa, bükk és gyertyán házhoz szállítva olcsó árban kapható. Szállítási idő . . . szeptembertől kezdve.**

Előjegyzést elfogad:

**Várad és Polonyi**

== DÉS. == 2-10

**Ajánljuk az előjegyzést mielőbb megtenni, nehogy a szállításban fennakadás történjék.**

Mielőtt személy-, jelző- vagy építési

## Kölcsön

íránt, intézkednék kérjen díjtalanul prospektust 10-52

**Meller L. Egyed Budapest**  
IX., Lónyay-utca 7. Telefon-Interurban 46-31.

## A KI SZÉP AKAR LENNI,

használja egyedül a Hajós-féle

## ARADI IBOLYA-CRÉMET,

mert a világ minden részéről jövő hála-

iratok legjobban bizonyítják, hogy

**ennél jobb szépitőszert nem létezik.**

Szeplő, májfolt, bibircs bőrvörösséget

és mindenemű arcisztátlanságot varázsszerű gyorsan eltüntet.

Ára egy tégelynek egy korona.

**Vigyázat:** Csakis Hajós-féle aradi készítményeket tessék kérni és elfogadni.

Kapható a készítőnél:

**HAJÓS ÁRPÁD** gyógyszer-tárában **ARAD,**  
**VASS ÖDÖN** illatszer üzletében **DÉSEN,**

továbbá minden gyógyszer-tár, illatszer-üzlet és drogeriában. 5-10

## 4-6 szobás utcai lakás

kerestetik **azonnal** vagy legkésőbb **október**

**1-jére,** a piacon vagy valamelyik főutcán.

Cím a kiadóhivatalban. 2-3

Sepsiszentgyörgyi m. kir. állami méntelep parancsnoksága

## Árlejtési hirdetmény.

A magy. kir. földmivélségi miniszterium rendeletére a sepsiszentgyörgyi m. kir. áll. méntelep sepsiszentgyörgyi és dési osztályainál elhelyezett katonai legénység és ménállomány részére **1908. év augusztus hó 20-tól 1909. év október hó 31-ig** szükségrendő takarmány és egyéb cikkek biztosítására a fenti méntelep számvivő irodájában **folyó év július hó 27-én d. e. 9 órakor** írásbeli zárt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.

A szállítási feltételek úgy az alulírott méntelep parancsnokságnál, mint az egyes osztályoknál megtekinthetők.

A további tudnivalókra nézve, valamint az ajánlatok szerkesztésére vonatkozólag felhívatik az érdekeltek figyelmé a hatóságilag kifüggesztett árlejtési hirdetményekben foglalt mintára.

Szállítási időtartam, körülbelüli szükséglet és érték:

A 2-ik sepsiszentgyörgyi osztálynál 1908 aug. 20-tól 1909 okt. 31-ig 2450 mm. széna 19.500 K.

A 3-ik dési osztálynál 1908 nov. 1-től 1909 okt. 31-ig 1000 mm. zab 14000 K, 1200 mm. széna 9500 K, 650 mm. alomszalma 2000 K, 50 köbméter kemény tűzifa 300 K értékben.

Sepsiszentgyörgyi m. kir. állami méntelep parancsnokság.

„Aurora” takaré- és hitelegylet Naszódon.

## Hirdetmény. 2-2

Az intézet tulajdonát képező, a naszódi főpiacon ujonnan épített emeletes házban, amely a legalkalmasabb és legkedvezőbb helyen fekszik, 1908. évi augusztus 1-től öt egymásután következő évekre **négy pince, négy bolthelyiség, három raktár és több lakószoba bérbe kiadók.**

A bérbevenni szándékozók felvilágosítást nyerhetnek az intézet igazgatóságától.

Bejelentések és ajánlatok **f. évi július hó 15-ig** elfogadtatnak.

Naszód, 1908 június 30-án.

**Az igazgatóság.**

Sz. 2858-1908.

## Hirdetmény.

A vallás- és közoktatásiügyi miniszter úr folyó évi június hó 13-án kelt 47567. számú rendeletével a széki állami kisdudóvoda építését 20756 korona összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkát kivételének biztosítása céljából **1908. évi július hó 20-ik napjának d. e. 11 órájára** a kir. tanfelügyelőség helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívtnak, hogy a fentebbi munkát végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat (az ajánlati költségvetéssel együtt) a kitűzött nap d. e. 11 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

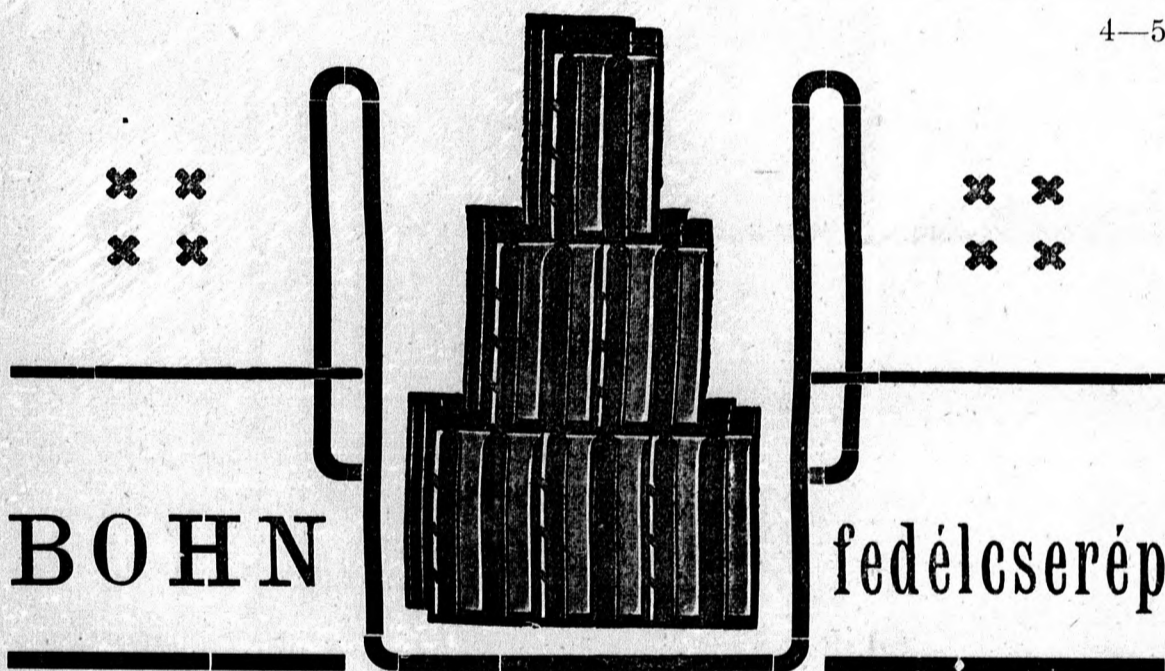
Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg (illetve az ajánlati költségvetés végösszege) 5%-ának megfelelő bántéppénz csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. tanfelügyelői hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Kelt DÉS, 1908 június hó 27-én.

Gönczi Fenec kir. tanfelügyelő.

## A tisztelt építkező közönség figyelmébe!



Van szerencsém tisztelettel értesíteni, hogy vevőink kényelmére országsszerte a legkitünőbbnek elismert **biztonsági dupla átfedés tartós cserepeinkből** a dési vasúti állomásnál **raktárt** állítottunk fel, a hol állandóan nagyobb készletet tartunk. Az árt a lehetőségig leszállítottuk úgy, hogy még a faszindelynél is olcsóbbba kerül.

**Cserepeink teljesen vízhatlanok és az időjárás minden viszontagságának ellentállási képességgel bírnak, a melyért felelősséget vállalunk.**

Az eladással **Frischman Márton** ur van megbízva, aki **Nuszbaum Mihály** urnál (Dés, Kossuth Lajos-utca 44. sz. alatt) lakik, s aki a rendeléseket bármikor átveszi és a cserepet gyári árban pontosan kiszolgáltatja.

**Bohn M. és társai**  
cserépgyár.

## Törlesztési kölcsönök

földbirtokra és bérházakra 10-75 éves törlesztésre 3%/o-3 1/2%/o-4%/o-4 1/2%/o-os kamatra készpénzben.

## Személy- és tárcza-váltóhitel

iparosok és kereskedők részére, valamint minden hitelképes egyénnek 2 1/2-10 évi időtartamra.

Díjtalanul nyújtunk bárkinek szakcszerű felvilágosítást.

Bankhelyiségeink Budapesten:

VI., Ó-utoza 15 és Lázár-utoza 16. sz. a. vannak. (Válaszbélyeg melléklendő.)

Megbízható egyéneket bankunk képviselőjére felvesszünk.

100.000.000 KORONA KÉSZPÉNZTŐKE FOLYÓSITTATIK BANKHÁZUNK ÁLTAL MAGYARORSZÁG TERÜLETÉN.

## RÓTH BANKHÁZ BUDAPEST, BANK-KÖZPONT: VI. KERÜLET A M. K. OPERA-BAZÁR PALOTÁJÁBAN

FOLYÓSITUNK: Jelzőkölcsönök II-od és III-ad helyi betáblázásra 5-15 évre 5%/o-al, esetleg 5 1/2%/o-al.

Tisztviselői kölcsönök állami, törvényhatósági, községi tisztviselőknek és katonatiszteknek fizetési előjegyzésre, kezes és életbiztosítás nélkül. Ugyanezeknek nyugdíjaira is. Értékpapírokra, vidéki pénzügyintézetek és vállalatok részvényeire értékük 95%/o-áig kölcsönt nyújtunk a Magyar Osztrák Bank kamatlába mellett.

Konvertálunk bármely bel- és külföldi értékpapírt napi árfolyamon veszünk és eladunk.

Tőzsdemegbízásokat mindenkorí feltétlen eredménnyel bonyolítunk le. 23- Pénzügyi szakba vágó minden reális ügyletet a legnagyobb pénzesportnál levő összeköttetéseinknél fogva legelőnyösebben bonyolítunk le.

VEZÉRKÉPVISELŐSÉG SZOLNOK-DOBOKA VÁRMEGYE TERÜLETÉRE LAPUNK KIADÓHIVATALA.

Nyomatott Demeter és Kiss könyvnyomdájában.